



V2T-10

Voice to Text converter for landline phone

Convertisseur Voix en Texte pour téléphone fixe

Convertidor voz a texto para teléfonos de líneas fijas

Sprache-zu-Text Umwandler für schnurgebundene
Telefone



English P1

Français P14

Español P28

Deutsch P41

!!! Please refer to our website: www.geemarc.com for an up to date user guide, as there may be important updates and changes you need to be aware of !!!

CONTENTS	1
INTRODUCTION	2
Unpacking the V2T-10	2
DESCRIPTION	3
General Description	3
INSTALLATION	5
Setting Up – How to set the battery or AC-DC power adaptor	5
Setting Up – How to connect the V2T-10 to the Telephone	6
Setting Up – How to connect the V2T-10 to the Smart-Phone or Tablet	6
USING THE V2T-10	7
Turning the V2T-10 ON or OFF	7
Battery Indicator	7
Voice to Text Converter	8
- Working with Text Hear Personal Hearing Aid App on your Smart-phone or Tablet	8
- Select and Convert Voices to your Smart-phone or Tablet	9
- Adjust Voice Volume send to your Smart-phone or Tablet	9
- Mute Function during Voice to Text Converting	9
TROUBLE SHOOTING	10
SAFETY INFORMATION	11
GUARANTEE	12
DECLARATIONS	13

Congratulations on purchasing your Geemarc V2T-10. The V2T-10 is an assistive listening device working with **Text Hear Personal Hearing Aid** App running on your smart-phone or tablet. It converts the speech to text and at same time you make/receive phone calls through your telephone line.

It is important that you read the instructions below in order to use your Geemarc V2T-10 to its full potential. Keep this user guide in a safe place for future reference.

Unpacking the V2T-10

When unpacking the V2T-10, you should find the following in the box:

- V2T-10 Piece.
- 9V ALKALINE BATTERY.
- RJ9 TO RJ9 Cord.
- 3.5mm Plug to 3.5mm Plug Audio Cord.
- 1 User Guide



For product support and help visit our website at

www.geemarc.com

Telephone **01707 387602**

Or fax **01707 832529**

General Description

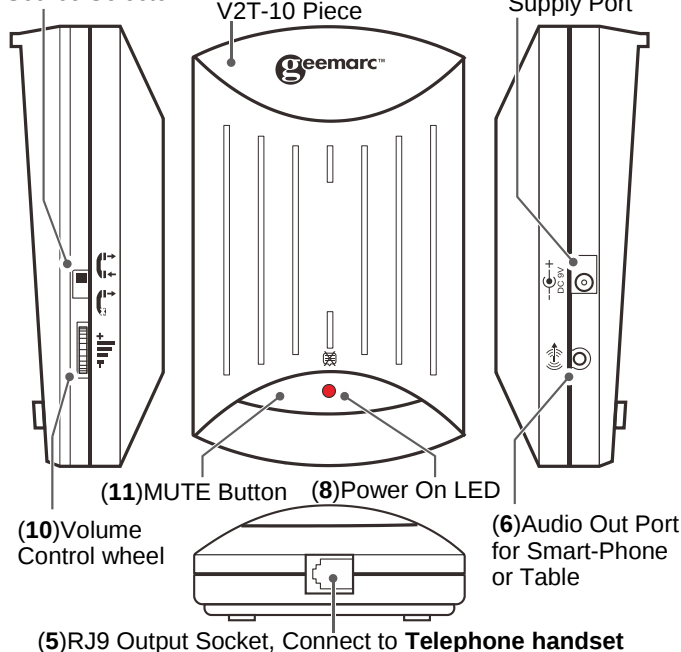
(4) RJ9 Input Socket.
Connect to
Telephone Base

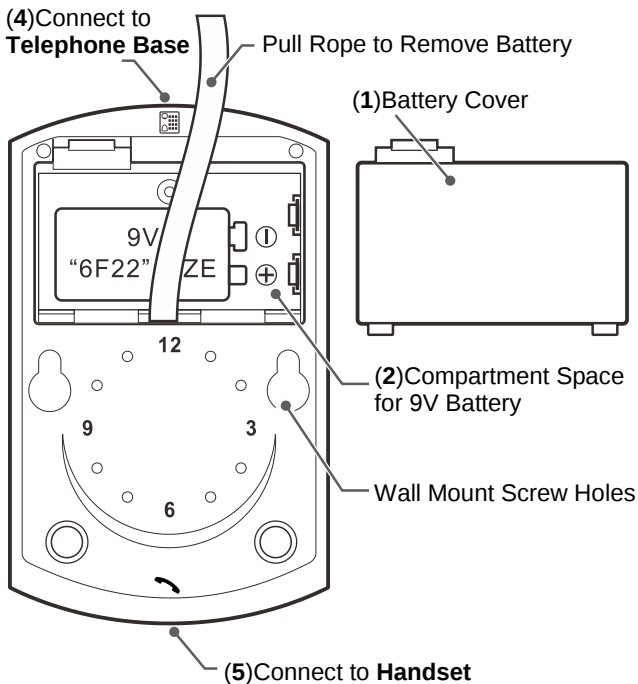
(7) Mode Switch
(OFF/AUTO/ON)

(9) Voice Convert
Source Selector

V2T-10 Piece

(3) 9V DC Power
Supply Port





Setting Up – How to set the battery or AC-DC power Adaptor

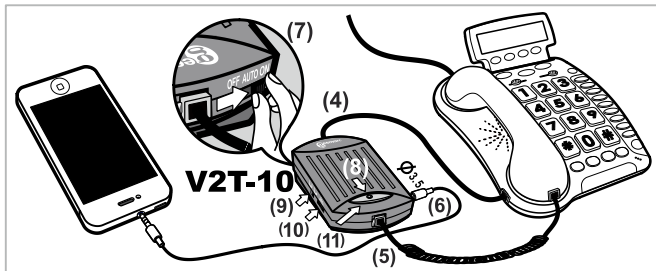
Open the battery compartment by pressing the small plastic lock on battery cover **(1)** located on the rear of the V2T-10 Piece. Insert the supplied battery (9V PP3) into the battery compartment **(2)**, and then replace the battery cover.

NOTE: Insert battery with the correct polarity as shown in the battery compartment.

A 9V AC-DC Power Adaptor (not included) can be used to power the V2T-10 unit.

Plug the Power Adaptor into the mains supply and plug the other end of the lead into the DC Power Supply Port **(3)** ($\text{---} \bigcirc \text{---} +$) on the right hand side of the V2T-10. Switch the mains supply **on**.

NOTE: Make sure the correct polarity of Adaptor output plug, centre is “+”.



Setting Up – How to Connect the V2T-10 to the Telephone

To connect your phone to the V2T-10:

- Unplug the Handset cord from your telephone base socket.
- Connect one end of RJ9 to RJ9 cord supplied with the V2T-10 to the telephone base socket and one end to the input socket **(4)** () located at the top of your V2T-10 .
- Connect your handset cord to the output socket **(5)** () located at the front of your V2T-10.

IMPORTANT: The V2T-10 cannot be used with one-piece telephones which have a keypad on the handset.

Setting Up – How to Connect the V2T-10 to the Smart-Phone or Tablet

To connect your smart-phone or tablet to the V2T-10:

- Connect one end of 3.5mm to 3.5mm cord supplied with the V2T-10 to the 3.5mm socket of your smart-phone or tablet and one end to the Audio output port **(6)** () located at the right hand side of your V2T-10.
- Download our **Text Hear Personal Hearing Aid** App from **Google play** and run it on your smart-phone or tablet.

Turning the V2T-10 On and Off

Put the mode switch (7)  to **ON** position, The Power On LED (8) will display RED, and the V2T is ready to work.

To turn the V2T-10 off, put the mode switch (7) to **OFF** position. The RED LED will switch off.

AUTO mode: Put the mode switch (7) to **AUTO** position, The Power On LED (8) will display RED, if there has no phone call for a certain minutes, the V2T will auto power off to save battery life. When there is a phone call, the V2T-10 resumes automatically.

Battery Indicator

The Battery indicator (8) should illuminate every time you use V2T-10. If the LED start to fade or does not light when your V2T-10 is in use, you should change the battery to ensure optimum performance.

Making or Answering a phone call

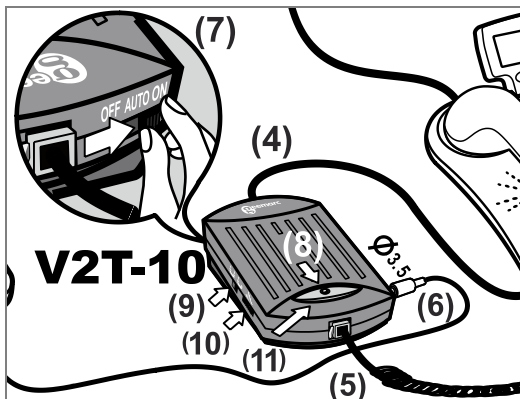
When you want to make or answer a phone call, just do it as you do with your telephone!.

IMPORTANT: If you don't use the V2T-10 with Text Hear Personal Hearing Aid App, You can turn the V2T-10 off to save battery life. Turning V2T-10 to off will not affect your phone calls.

Voice to Text Convertor

- Working with Text Hear Personal Hearing Aid App on your Smart-phone or Tablet

- Download and run **Text Hear Personal Hearing Aid APP** on your smart-phone or tablet.
- Connect the V2T-10 to your smart-phone or tablet as instructed above.
- Put the V2T mode switch (7) (ON or **AUTO** position.
- When you make, or answer a phone call, the speech will be converted to Text in **Text Hear Personal Hearing Aid APP** automatically.



- Select and Convert Voices to your Smart-phone or Tablet

You can convert **your voices to texts** () or **both you and friend's voices to text** () , using the voice convert source selector **(9)** () at the left side of V2T-10.

- Adjust Voice Volume send to your Smart-phone or Tablet

You can adjust the volume send to your Smart-phone or tablet by turning the wheel **(10)** () at the left side of V2T-10. Adjust the volume to get a best performance in the APP.

- MUTE function during voice to text converting

If you don't want to convert the voice to text during phone call, just press and hold down the **MUTE button (11)** on the top of the V2T-10

The V2T-10 appears not to be working

- Make sure that the handset is securely plugged in.
- Make sure that the telephone base is securely plugged in.
- Make sure that the battery is inserted correctly and is of the recommended type.
- Make sure that the power supply cord is plugged in correctly i.e. into a working wall socket and into the V2T-10 Piece.
- Make sure the mode switch is set to ON or AUTO if using V2T to convert the voice to text.

The Text Hear Personal Hearing Aid App appears not to be working correctly

- Make sure that the audio cord is securely plugged in V2T-10.
- Make sure that the audio cord is securely plugged in Smart-Phone or tablet.
- Make sure that the volume is correctly adjusted.
- Make sure speech clearly when you talking in the phone.

General

Do not open the unit. Contact the helpline for all repairs.

Cleaning

Clean the V2T-10 with a soft cloth. Never use polishes or cleaning agents - they could damage the finish or the electrics inside.

Environmental

Do not expose to direct sunlight.

Always ensure there is a free flow of air over the surfaces of the V2T-10.

Do not place any part of your product in water and do not use it in damp or humid conditions e.g. bathrooms.

Do not expose your product to fire or other hazardous conditions.

GUARANTEE

From the moment your Geemarc product is purchased, Geemarc guarantee it for the period of two years. During this time, all repairs or replacements (at our discretion) are free of charge. Should you experience a problem then contact our helpline or visit our website at **www.geemarc.com**.

The guarantee does not cover accidents, negligence or breakages to any parts.

The product must not be tampered with or taken apart by anyone who is not an authorised Geemarc representative.

The Geemarc guarantee in no way limits your legal rights.

IMPORTANT: YOUR RECEIPT IS PART OF YOUR GUARANTEE AND MUST BE RETAINED AND PRODUCED IN THE EVENT OF A WARRANTY CLAIM.

**The guarantee applies to the
United Kingdom only.**

CE Directives

Geemarc Telecom SA hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 2014/53/UE.

The declaration of conformity may be consulted at
www.geemarc.com



Recycling directives

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive has been put in place so that products at the end of life are recycled in the best way.

When this product is out of order, please do not put it in your domestic waste bin. Please use one of the following disposal options:

- Remove the batteries and deposit them in an appropriate WEEE skip. Deposit the product in an appropriate WEEE skip.
- Or hand the old product to the retailer. If you purchase a new one, they should accept it.

Thus if you respect these instructions you ensure human health and environmental protection.



For product support and help visit our website at

www.geemarc.com

Telephone **01707 387602**

Or fax **01707 832529**

!!!Vérifiez si une version plus récente de ce guide
d'utilisation est disponible sur notre site Internet
www.Geemarc.com !!!

Table des Matières	14
Introduction	16
Déballage de l'appareil V2T-10	16
Description	17
Description générale	17
Installation	19
Installation - Comment installer la batterie ou l'adaptateur électrique CA-CC.....	19
Installation - Comment connecter le V2T-10 au téléphone.....	20
Installation - Comment connecter le V2T-10 à un smartphone ou une tablette	20
Utilisation du V2T-10	21
Mise en marche et à l'arrêt du V2T-10	21
Indicateur de batterie	21
Passer un appel ou répondre au téléphone.....	21
Convertisseur Audio Texte	22
- Utiliser l'application TextHear Personal Hearing Aid sur votre smartphone ou votre tablette	22
- Sélectionner et convertir l'audio sur votre smartphone ou tablette	23

- Réglage du volume des données vocales envoyées à votre smartphone ou votre tablette	23
- Fonction SECRET au cours de la conversion des données audio en texte	23
Dépannage	24
Informations de Sécurité	25
Garantie	26
Directive de recyclage	27

Nous vous félicitons d'avoir choisi le modèle Geemarc V2T-10. Le V2T-10 est un appareil d'assistance auditive qui fonctionne avec l'application Text Hear Personal Hearing Aid installée sur votre smartphone ou votre tablette. Il convertit instantanément les conversations en données textuelles lorsque vous recevez ou passez un appel via votre ligne téléphonique.

Il est important de lire les instructions ci-dessous afin de pouvoir exploiter tout le potentiel offert par votre Geemarc V2T-10. Conservez ce guide d'utilisation dans un endroit sûr pour toute référence ultérieure.

Déballage de l'appareil V2T-10

Le carton contenant l'appareil V2T-10 renferme les éléments suivants :

- L'unité V2T-10
- Une batterie alcaline 9V
- Le cordon RJ9/ RJ9
- Un câble Audio 3,5 mm / 3,5 mm
- 1 Notice d'utilisation



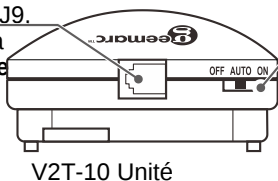
Pour des informations et une assistance sur le produit,
rendez-vous sur notre site Web

www.geemarc.com
Téléphone **0328587599**

Description générale

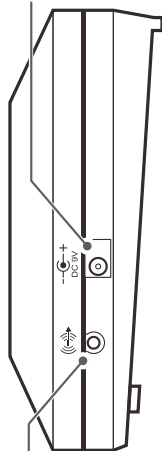
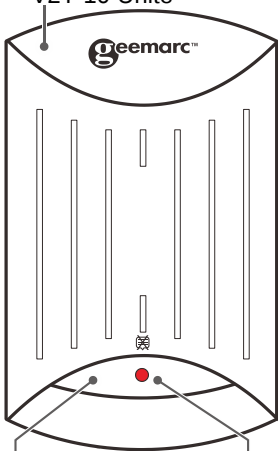
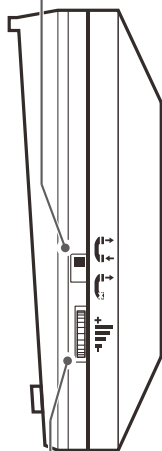
(4) Prise d'entrée RJ9, branchement sur la **base du téléphone**

(9) Sélecteur de la source audio de conversion



(7) Commutateur de mode

(3) Alimentation électrique CC 9V
Port d'alimentation

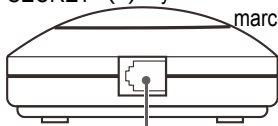


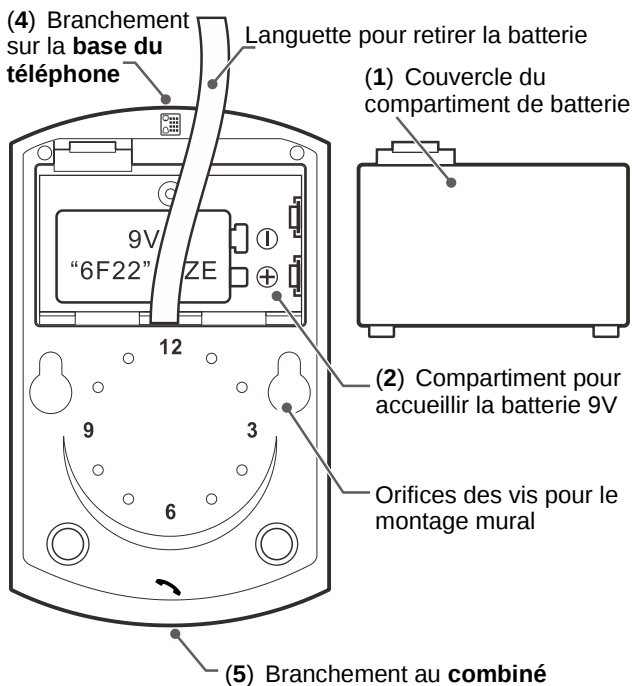
(11) Touche SECRET (8) Voyant de mise en marche

(10) Molette de commande du volume

(6) Port de sortie audio pour smartphone ou tablette

(5) Prise de sortie RJ9, branchement sur la **combiné du téléphone**





Installation - Comment installer la batterie ou l'adaptateur électrique CA-CC

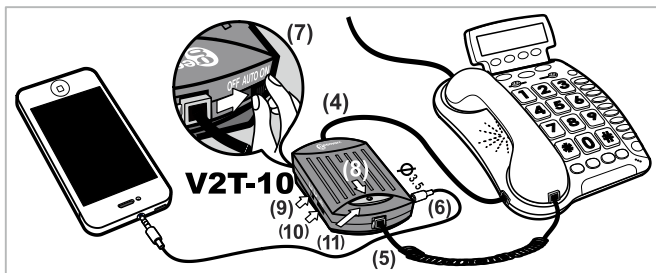
Ouvrir le compartiment de batterie en appuyant sur le petit système de fermeture en plastique placé sur le couvercle du compartiment de batterie **(1)**, logé à l'arrière de l'unité V2T-10. Insérer la batterie fournie (9V PP3) dans le compartiment **(2)**, puis remettre le couvercle.

REMARQUE: insérer la batterie en respectant la polarité, comme indiqué dans le compartiment.

Un adaptateur électrique CA-CC 9V (non inclus) peut être utilisé pour alimenter l'unité V2T-10.

Brancher l'adaptateur électrique dans le bloc secteur et brancher l'autre extrémité du fil dans le port d'alimentation électrique CC **(3)** (, placé à droite du V2T-10. Mettre le bloc secteur sous tension.

REMARQUE: s'assurer que la polarité correcte de la fiche de sortie de l'adaptateur est « + » au centre.



Installation - Comment connecter le V2T-10 au téléphone

Pour raccorder votre téléphone au V2T-10 :

- Débrancher le cordon du combiné de la prise de la base de votre téléphone.
- Brancher une extrémité du cordon RJ9, fourni avec l'appareil V2T-10, dans la prise de la base du combiné téléphonique et brancher l'autre extrémité dans la prise d'entrée **(4)** () qui se trouve sur la partie supérieure du V2T-10.
- Brancher le cordon de votre combiné dans la prise de sortie **(5)** () logée à l'avant de votre V2T-10.

IMPORTANT: Le V2T-10 ne peut pas être utilisé avec les téléphones tout-en-un, qui disposent d'un clavier sur le combiné/récepteur.

Installation - Comment connecter le V2T-10 à un smartphone ou une tablette

Pour connecter votre smartphone ou tablette au V2T-10 :

- Brancher une extrémité du cordon audio 3,5 mm, fourni avec le V2T-10, dans la prise de votre smartphone ou tablette et brancher l'autre extrémité dans le port de sortie audio **(6)** () placé à droite de votre V2T-10.
- Télécharger notre application **Text Hear Personal Hearing Aid** sur **Google Play** et l'installer sur votre smartphone ou votre tablette.

Mise en marche et à l'arrêt du V2T-10

Mettre le commutateur (7)  sur **ON**, la lumière ROUGE du voyant DEL de mise en marche s'allume (8), ce qui signifie que le V2T est prêt à fonctionner.

Pour mettre le V2T-10 à l'arrêt, placer le commutateur (7) sur **OFF**. La lumière ROUGE du voyant DEL s'éteint.

Mode AUTO: mettre le commutateur (7) sur **AUTO**, le voyant DEL ROUGE de mise en marche (8) s'allume. Si le téléphone n'est pas utilisé pendant quelques minutes, le V2T s'éteint automatiquement pour économiser la batterie. En cas d'appel téléphonique, le V2T-10 se remet en marche automatiquement.

Indicateur de batterie

L'indicateur de batterie (8) doit rester allumé lorsque vous utilisez le V2T-10. Si la lumière du voyant DEL faiblit ou ne s'allume pas lorsque le V2T-10 est en cours d'utilisation, vous devez changer la batterie pour garantir des performances optimales.

Passer un appel ou répondre au téléphone

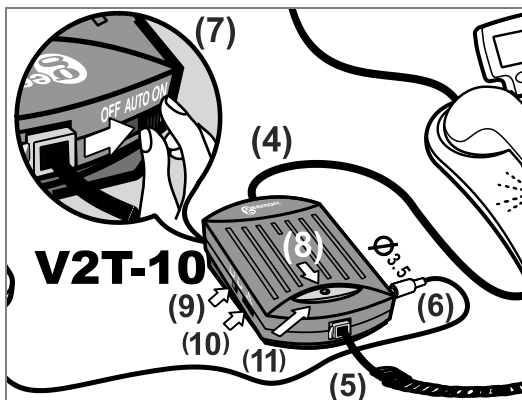
Si vous souhaitez passer un appel ou y répondre, procédez de la manière qu'avec votre téléphone !

IMPORTANT: si vous n'utilisez pas l'application **Text Hear Personal Hearing Aid**, vous pouvez mettre le V2T-10 à l'arrêt pour économiser la batterie. La mise à l'arrêt du V2T-10 n'aura aucun impact sur vos appels téléphoniques.

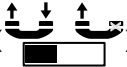
Convertisseur Audio Texte

- Utiliser l'application TextHear Personal Hearing Aid sur votre smartphone ou votre tablette

- Télécharger et exécuter l'application Text Hear Personal Hearing Aid sur votre smartphone ou votre tablette.
- Connecter le V2T-10 à votre smartphone ou tablette comme indiqué ci-dessus.
- Mettre le commutateur de mode du V2T (7) () sur **ON** ou **AUTO**.
- Lorsque vous passez un appel ou répondez au téléphone, la conversation est automatiquement convertie dans l'application **Text Hear Personal Hearing Aid App**.



- Sélectionner et convertir l'audio sur votre smartphone ou tablette

Vous pouvez convertir **vos** voix () ou **vos** voix et celle de vos amis () en données textuelles, par le biais du sélecteur de la source sonore à convertir (9) () placé à gauche du V2T-10.

- Réglage du volume des données vocales envoyées à votre smartphone ou votre tablette

Vous pouvez régler le volume des données audio envoyées à votre smartphone ou votre tablette en tournant la molette (10) () placée à gauche du V2T-10. Régler le volume pour obtenir des performances optimales avec l'application.

- Fonction SECRET au cours de la conversion des données audio en texte

Si vous ne souhaitez pas convertir les données vocales en texte au cours d'un appel téléphonique, maintenir la touche **SECRET** enfoncée (11), qui se trouve sur la partie supérieure du V2T-10.

Le V2T-10 semble ne pas fonctionner

- Vérifier que le combiné est correctement branché.
- Vérifier que la base du téléphone est correctement branchée.
- Vérifier que la batterie est correctement insérée et qu'il s'agit du type de modèle adéquat.
- Vérifier que le cordon d'alimentation est correctement branché, c'est-à-dire dans une prise murale et dans l'unité V2T-10.
- Vérifier que le commutateur de mode est réglé sur **ON** ou **AUTO**, si vous utilisez le V2T pour convertir les données audio en texte.

L'application Text Hear Personal Hearing Aid ne semble pas fonctionner correctement

- Vérifier que le câble audio est correctement branché dans le V2T-10.
- Vérifier que le câble audio est correctement branché dans le smartphone ou la tablette.
- Vérifier que le volume est correctement réglé.
- Veiller à bien articuler en parlant au téléphone.

Généralités

N'ouvrez pas l'unité. Contactez le service d'assistance pour toutes les réparations.

Nettoyage

Nettoyez l'unité de base avec un chiffon doux. N'utilisez jamais de détergents ou de matières à polir car ils pourraient endommager la finition ou les parties électroniques logées à l'intérieur.

Exigences environnementales

Ne pas exposer l'appareil aux rayons directs du soleil.

Assurez-vous que l'air peut toujours circuler librement sur les surfaces de l'unité de base.

N'exposez aucune partie de votre produit à une source d'eau et ne l'utilisez pas dans des conditions ou des endroits extrêmement humides.

N'exposez pas votre produit au feu ou à toute autre condition dangereuse.

Garantie

Votre produit Geemarc est garanti pendant 2 ans, suivant la date d'achat. Au cours de cette période, toutes les réparations ou tous les remplacements (à notre seule discrétion) seront effectués sans frais. En cas de problème, contactez notre service d'assistance ou rendez-vous sur notre site Web : **www.geemarc.com**. La garantie ne couvre pas les accidents, la négligence ou les ruptures de pièces. Le produit ne doit pas être altéré ou démonté par quiconque n'étant pas un représentant agréé de Geemarc. La garantie de Geemarc ne limite en aucun cas vos droits légaux.

IMPORTANT : VOTRE FACTURE FAIT PARTIE DE VOTRE GARANTIE ET DOIT ETRE CONSERVÉE ET PRODUITE LORS D'UNE RÉCLAMATION SOUS GARANTIE.

Veillez noter : la garantie est applicable en France uniquement.

DÉCLARATION : Geemarc Telecom SA déclare par la présente que son produit est conforme aux exigences essentielles ainsi qu'à d'autres directives pertinentes de la norme 2014/53/UE traitant des équipements terminaux de radio et télécommunications, en particulier à l'article 3, sections 1a, 1b et section 2.

*La déclaration de conformité peut être consultée sur **www.geemarc.com***



DIRECTIVE DE RECYCLAGE

Le système DEEE (déchets des équipements électriques et électroniques) a été mis en œuvre pour les produits en fin de vie qui seront recyclés de la meilleure manière possible. Lorsque ce produit ne fonctionne plus, ne le jetez pas avec vos déchets domestiques.

Veuillez utiliser une des options suivantes:

- Retirez les piles et jetez-le dans une benne DEEE appropriée. Jetez le produit dans une benne DEEE appropriée.
- Ou rapportez-le à votre détaillant. Si vous achetez un nouvel article, l'ancien devrait être accepté.

Ainsi, en respectant ces instructions, vous contribuez à la santé publique et à la protection de l'environnement.



Pour en savoir plus :

www.quefairedemesdechets.fr



N'hésitez-pas à consulter notre site Internet pour obtenir des informations et de l'aide sur nos produits :

www.geemarc.com

Téléphone **0328587599**

ou fax **0328587576**

!!! Se pueden encontrar en nuestro sitio
www.Geemarc.com inserto detallada paquete !!!

CONTENIDO	28
INTRODUCCIÓN	29
Desembalaje del V2T-10	29
DESCRIPCIÓN	30
Descripción general	30
INSTALACIÓN	32
Configuración - Cómo configurar la batería o el adaptador de alimentación de CA-CC	32
Configuración - Cómo conectar el V2T-10 al teléfono	33
Configuración - Cómo conectar el V2T-10 al Smartphone (teléfono inteligente) o a la Tableta	33
UTILIZANDO el V2T-10	34
Encendido o Apagado del V2T-10	34
Indicador de batería	34
Realizar o contestar una llamada telefónica	34
Convertidor voz a texto.....	35
- Trabajando con la aplicación personal Text Hear Hearing Aid en su Smartphone o Tableta	35
- Seleccionar y convertir voces a su Teléfono Inteligente (Smartphone) o Tableta	36
- Ajustar el volumen de voz a enviar a su Teléfono Inteligente (Smartphone) o Tableta	36
- Función de silencio (MUTE) durante la conversión	36
DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE FALLAS	37
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD	38
GARANTÍA	39
DECLARACIONES	40

Felicitaciones por la compra de su convertidor Geemarc V2T-10. El V2T-10 es un dispositivo de escucha asistido que funciona con la aplicación personal **Text Hear Hearing Aid** la cual se ejecuta en su Smartphone o tableta. La aplicación convierte voz a texto y al mismo tiempo que usted realiza / recibe llamadas telefónicas a través de su línea telefónica.

Es importante que lea las siguientes instrucciones con el fin de poder utilizar su Geemarc V2T-10 con todo su potencial. Mantenga esta guía del usuario en un lugar seguro para futuras consultas.

Desembalaje del V2T-10

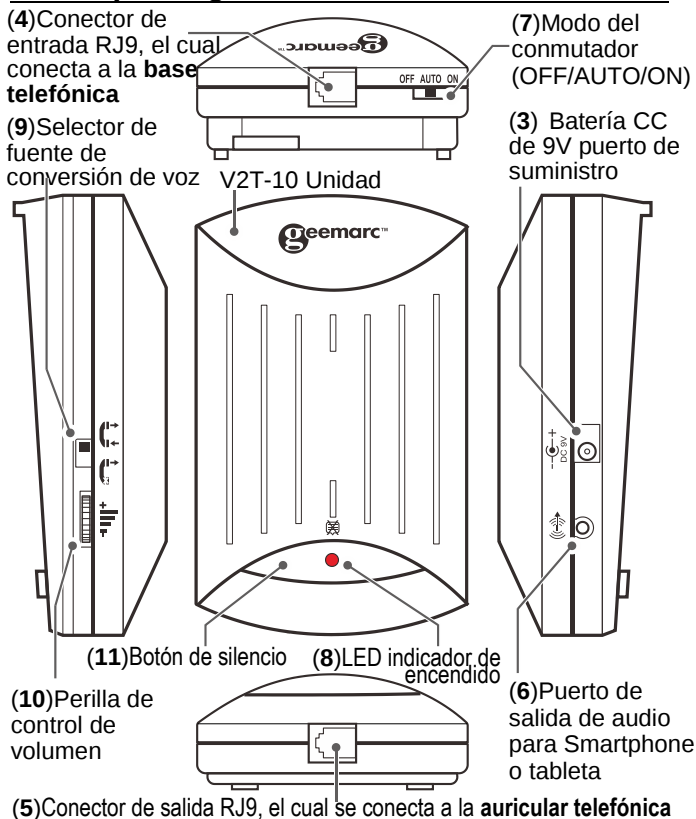
Cuando desempaque el V2T-10, usted deberá encontrar dentro de la caja lo siguiente:

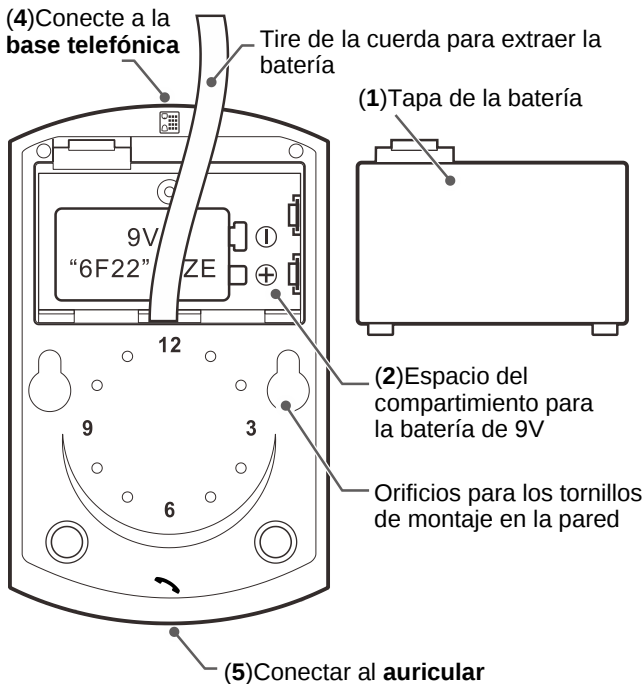
- Equipo V2T-10
- Batería alcalina 9V
- Cable RJ9 a RJ9
- Toma de 3.5 mm a toma de cable de audio de 3.5mm
- 1 Guía del usuario



Para obtener soporte y ayuda acerca del producto, visite
nuestro sitio web
www.geemarc.com

Descripción general





Configuración - Cómo configurar la batería o el adaptador de alimentación de CA-CC

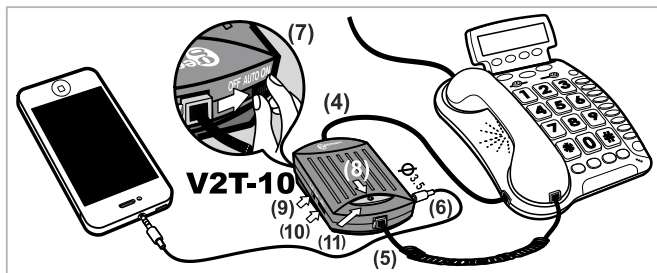
Abra el compartimento de la batería presionando el pequeño seguro de plástico de la tapa de la batería **(1)** la cual se encuentra en la parte posterior de la unidad V2T-10. Inserte la batería suministrada (9V PP3) en el compartimento de la batería **(2)** y, a continuación, vuelva a colocar la tapa del compartimiento de la batería.

NOTA: Inserte la batería con la polaridad correcta tal como se muestra en el compartimento de la batería.

Se puede utilizar un adaptador de alimentación AC-DC de 9V (no incluido) para alimentar la unidad V2T-10.

Enchufe el adaptador de corriente a la red y enchufe el otro extremo del cable en el puerto de alimentación de CC **(3)** ($\ominus$ $\oplus$) del lado derecho del V2T-10. Encienda la red eléctrica.

NOTA: Asegúrese de que la polaridad correcta del enchufe de salida del adaptador, el centro es "+".



Configuración - Cómo conectar el V2T-10 al teléfono

Para conectar el teléfono al V2T-10:

- Desconecte el cable del auricular del enchufe de la base del teléfono.
- Conecte un extremo del cable RJ9 al cable RJ9 suministrado con el V2T-10 al conector base del teléfono y un extremo al conector de entrada **(4)** () situado en la parte superior de su V2T-10.
- Conecte el cable del auricular a la toma de salida **(5)** () situada en la parte frontal del V2T-10.

IMPORTANTE: El V2T-10 no se puede utilizar con teléfonos de una sola pieza que tengan teclado integrado en el auricular / receptor.

Configuración - Cómo conectar el V2T-10 al Smartphone (teléfono inteligente) o a la Tableta

Para conectar el teléfono inteligente o tableta al V2T-10:

- Conecte un extremo del cable 3.5mm al cable 3.5mm suministrado con el V2T-10 a la toma de su teléfono inteligente o tableta y un extremo al puerto de salida de audio **(6)** () situado del lado derecho de su V2T-10.
- Descargue nuestra aplicación personal de Text Hear desde Google play y ejecútela en su teléfono inteligente (Smartphone) o tableta.

Encendido o Apagado del V2T-10

Coloque el interruptor de modo (7)  en la posición **ON** (encendido), el LED de potencia (8) mostrará ROJO y el V2T estará listo para ser usado.

Para apagar el V2T-10, coloque el interruptor de modo (7) en la posición **OFF** (Apagado). El LED ROJO se apagará.

Modo AUTO: Coloque el interruptor de modo (7) en la posición **AUTO**, el LED de encendido (8) mostrará ROJO, si no hay actividad de llamada telefónica durante unos minutos, el V2T se apagará automáticamente para ahorrar batería. Cuando hay una llamada telefónica, el V2T-10 se reanudará automáticamente.

Indicador de batería

El indicador de batería (8) debe encenderse cada vez que utilice el V2T-10. Si el LED comienza a destellar o no se enciende cuando el V2T-10 está en uso, debe cambiar la batería para asegurar un rendimiento óptimo.

Realizar o contestar una llamada telefónica

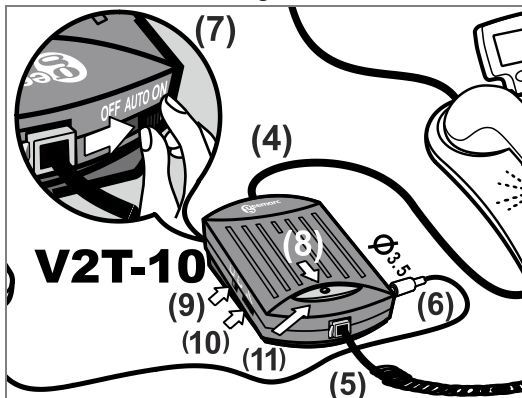
¡Cuando usted quiera hacer, o contestar una llamada de teléfono, hágalo normal como ¡usted hace con su teléfono!

IMPORTANTE: Si no utiliza la aplicación **personal Text Hear Hearing Aid** del V2T-10, puede apagar el V2T-10 para ahorrar batería. Al desactivar el V2T-10 no se afectarán sus llamadas telefónicas.

Convertidor voz a texto

- Trabajando con la aplicación personal Text Hear Hearing Aid en su Smartphone o Tableta

- Descargue y corra la aplicación **personal Text Hear Hearing Aid** en su Teléfono Inteligente (Smartphone) o Tableta.
- Conecte el V2T-10 a su Teléfono Inteligente (Smartphone) o tableta como se indica arriba.
- Ponga el interruptor de modo del V2T (7) () en la posición **ON** o **AUTO**.
- Cuando realice o conteste una llamada telefónica, la conversación se convertirá automáticamente en la aplicación **Personal Hearing Aid de Text Hear**.



- Seleccionar y convertir voces a su Teléfono Inteligente (Smartphone) o Tableta

Puede convertir **sus voces a textos** () o **ambas voces, la suya y la de sus amigos** () , utilizando el selector de fuente de conversión de voz **(9)** () ubicado del lado izquierdo del V2T-10.

- Ajustar el volumen de voz a enviar a su Teléfono Inteligente (Smartphone) o Tableta

Puede ajustar el volumen enviado a su teléfono inteligente o tableta girando la perilla **(10)** () a la izquierda del V2T-10. Ajuste el volumen para obtener un mejor rendimiento en la APP.

- Función de silencio (MUTE) durante la conversión De voz a texto

Si no desea convertir la voz en texto durante una llamada telefónica, simplemente presione y mantenga presionado el botón **MUTE (Silencio) (11)** en la parte superior del V2T-10.

El V2T-10 parece no estar funcionando

- Asegúrese de que el auricular esté bien conectado.
- Asegúrese de que la base del teléfono esté bien conectada.
- Asegúrese de que la batería ha sido insertada correctamente y es del tipo recomendado.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado correctamente, es decir, en una toma de pared con potencia y a la pieza del V2T-10.
- Asegúrese de que el interruptor de modo esté en ON o AUTO si utiliza el V2T para convertir la voz en texto.

La aplicación Personal TextHear Hearing Aid parecería no estar funcionando correctamente

- Asegúrese de que el cable de audio esté bien conectado en el V2T-10.
- Asegúrese de que el cable de audio esté bien conectado al Teléfono inteligente o a la tableta.
- Asegúrese que el volumen esté correctamente ajustado.
- Asegúrese de hablar con claridad cuando hable por teléfono.

General

No abra ni desmonte la unidad. Póngase en contacto con la línea de ayuda para todas las reparaciones.

Limpieza

Limpie el V2T-10 con una toalla suave. Nunca utilice abrillantadores o agentes de limpieza - que podrían dañar el acabado o el sistema eléctrico en el interior.

Ambientales

No exponer a la luz directa del sol.

Asegúrese que siempre exista un libre flujo de aire sobre las superficies del V2T-10.

No coloque ninguna parte de su producto en el agua y no lo utilice en condiciones de humedad, por ejemplo baños.

No exponga su producto al fuego u otras condiciones peligrosas.

GARANTÍA

Desde el momento que su producto Geemarc es adquirido, Geemarc le brinda garantía por 2 años. Durante éste tiempo, todas las reparaciones o sustituciones (a nuestro criterio) son totalmente gratuitas. En caso de tener algún problema contacte nuestra línea de ayuda o visite nuestro sitio de Internet **www.geemarc.com**.

La garantía no cubre accidentes, negligencia ni roturas de cualquiera de los componentes.

El producto no puede haber sido manipulado ni desarmado por personas que no sean representantes autorizados Geemarc.

La garantía Geemarc no limita en ningún aspecto sus derechos legales.

Importante: SU RECIBO ES PARTE DE SU GARANTÍA Y DEBERÁ GUARDARSE Y PRESENTARSE EN CASO DE UN RECLAMO DE GARANTÍA.

DECLARACIÓN CE

Geemarc Telecom SA declara por la presente, que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas de Equipos Terminales de Radio y Telecomunicaciones 2014/53/EEC.

La declaración de conformidad se puede consultar en **www.geemarc.com**



Directivas de reciclaje

La WEEE (RAEE) (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) se ha puesto en marcha para poder reciclar de la mejor manera los productos al final de su vida.

Cuando este producto no se utilice más, por favor no lo ponga en su basurero doméstico.

Favor utilice una de las siguientes opciones de desecho:

- Retire las baterías y depositarlas en un recolector WEEE apropiado. Deposite el producto en un recolector WEEE apropiado.
- O, entregue el producto antiguo a la tienda minorista. Si usted compra uno nuevo, deben aceptarlo.

Si respeta estas instrucciones garantizará la protección de la salud y el medio ambiente.



Para el soporte al producto y ayuda visite nuestro sitio
Web en **www.geemarc.com**

!!! Sehen Sie auf unserer Webseite
www.geemarc.com nach, ob eine aktualisierte
 Fassung dieser Bedienungsanleitung erhältlich ist !!!

INHALT	41
EINLEITUNG	43
Auspacken des V2T-10	43
BESCHREIBUNG	44
Allgemeine Beschreibung	44
AUFBAU	46
Netzteils.....	46
Einrichten–Anschluss des V2T-10 an das Telefongerät	47
Einrichten – Anschluss des V2T-10 an das Smartphone oder Tablet	47
BETRIEB DES V2T-10	48
V2T-10 ein- und ausschalten	48
Batterieanzeige	48
Einen Telefonanruf tätigen oder entgegen nehmen.....	48
Sprache-zu-Text-Umwandlung	49
- Arbeiten mit der TextHear Personal Hearing Aid App auf dem Smartphone oder Tablet	49
- Wählen und wandeln Sie Stimmen zu Ihrem Smartphone oder Tablet.....	50

- Anpassen der an das Smartphone oder Tablet gesendeten Sprachlautstärke.....	50
- STUMM-Funktion während der Sprache-zu-Text-Umwandlung.....	50
FEHLERSUCHE	51
SICHERHEITSHINWEISE	52
GARANTIE	53
ERKLÄRUNG	54

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Geemarc V2T-10. Das V2T-10 ist ein Gerät zur Unterstützung des Hörens, das mit der auf Ihrem Smartphone oder Tablet installierten TextHear Personal Hearing Aid App betrieben wird. Es wandelt Sprache in Text um, während Sie über Ihre Telefonleitung Gespräche empfangen / wählen.

Um Ihr Geemarc V2T-10 in vollem Umfang nutzen zu können, ist es wichtig, dass Sie die nachstehende Anleitung lesen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, um später bei Bedarf darauf zurückgreifen zu können.

Auspacken des V2T-10

Wenn Sie das V2T-10 aus seiner Verpackung nehmen, sollten Sie in der Box folgende Teile vorfinden:

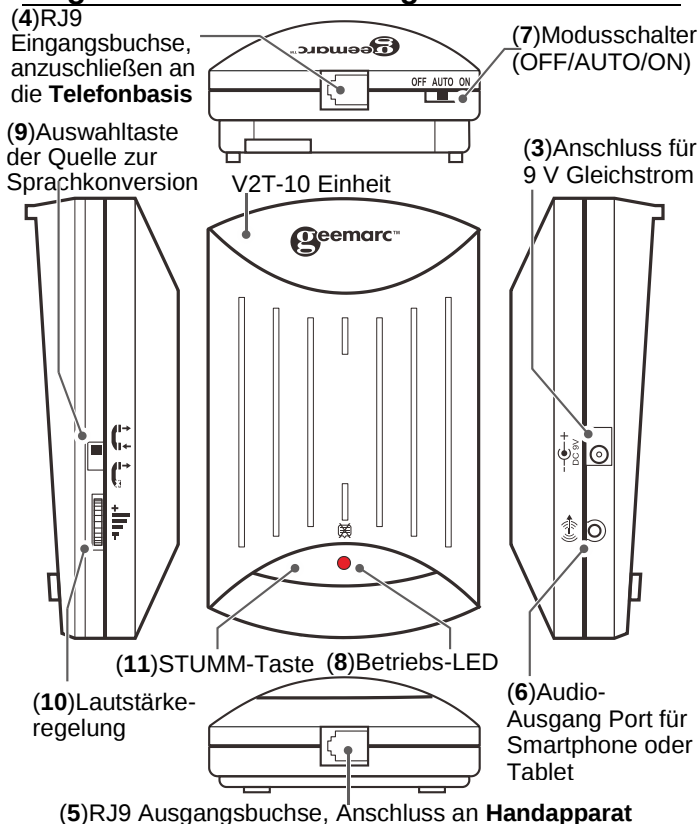
- V2T-10-Gerät.
- 9 V ALKALI-BATTERIE.
- Verbindungskabel RJ9 NACH RJ9.
- Audiokabel mit 3,5 mm-Stecker nach 3,5 mm-Stecker.
- 1 Bedienungsanleitung

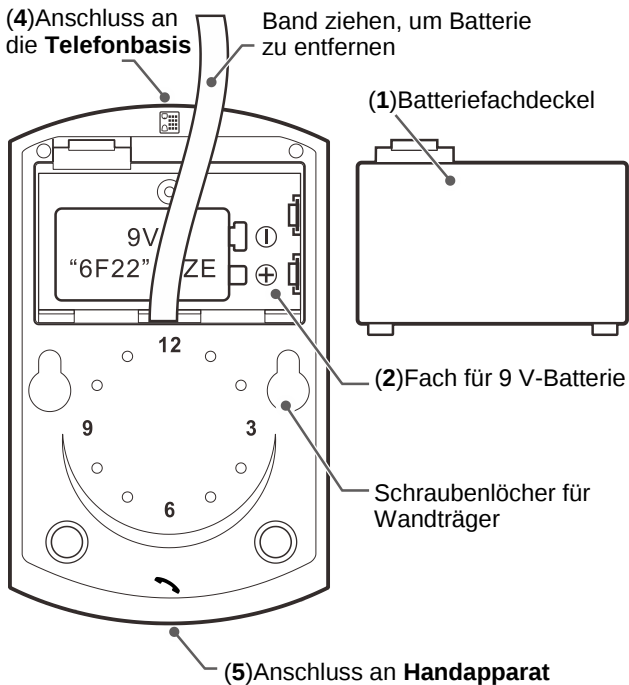


Produktsupport und Hilfe erhalten Sie auf unserer Webseite unter **www.geemarc.com/de**

Telefon **00 49(0) 228 548 89 932**

Allgemeine Beschreibung





Netzteils

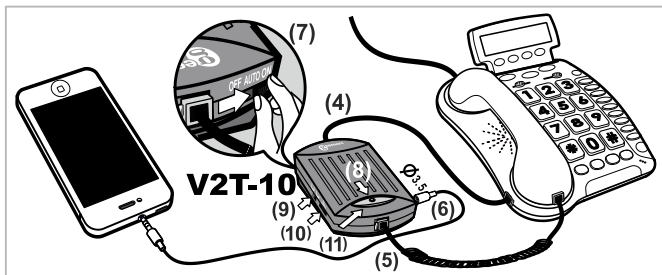
Batteriefach durch Drücken des kleinen Plastikriegels am Batteriefachdeckel **(1)** an der Rückseite des V2T-10-Geräts öffnen. Die mitgelieferte Batterie (9 V PP3) in das Batteriefach einlegen **(2)**, Batteriefachdeckel wieder aufsetzen.

HINWEIS: Batterie mit der korrekt ausgerichteten Polarität wie im Batteriefach abgebildet einlegen.

Ein 9 V Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) kann zur Versorgung des V2T-10 mit Strom verwendet werden.

Den Stecker des Netzteils an den Netzstrom und das andere Ende des Kabels an den DC-Anschluss **(3)** () auf der rechten Seite des V2T-10 anschließen. Netzstrom einschalten.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich der korrekten Polarität des Ausgangssteckers des Netzteils. Die Mitte ist "+".



Einrichten – Anschluss des V2T-10 an das Telefongerät

Anschluss Ihres Telefons an das V2T-10:

- Das Hörerkabel von der Buchse der Telefonbasis abziehen.
- Ein Ende des, mit dem V2T-10 mitgelieferten RJ9 nach RJ9-Verbindungskabels an die Buchse der Telefonbasis und das andere Ende an die Eingangsbuchse **(4)** () oben am V2T-10 anschließen.
- Das Hörerkabel an die Ausgangsbuchse **(5)** () an der Vorderseite des V2T-10 anschließen.

WICHTIG: Das V2T-10 kann nicht mit integrierten Telefonapparaten verwendet werden, bei welchen die Tastatur im Handapparat/Hörer integriert ist.

Einrichten – Anschluss des V2T-10 an das Smartphone oder Tablet

Anschluss des Smartphones oder Tablets an das V2T-10:

- Ein Ende des mit dem V2T-10 mitgelieferten 3,5 mm nach 3,5 mm-Kabels an die 3,5 mm-Buchse Ihres Smartphones oder Tablets und das andere Ende an die Audioausgangsbuchse **(6)** () an der rechten Seite des V2T-10 anschließen.
- Unsere **Text Hear Personal Hearing Aid** App von Google Play herunterladen und auf dem Smartphone oder Tablet installieren.

V2T-10 ein- und ausschalten

Den Modusschalter (7) () in die **ON**-Position bringen. Die LED Betriebsanzeige (8) leuchtet ROT auf, und das V2T ist betriebsbereit.

Um das V2T-10 auszuschalten, den Modusschalter (7) in die **OFF**-Position bringen. Die ROTE LED erlischt.

AUTO-Modus: Modusschalter (7) in die **AUTO**-Position bringen. Die LED Betriebsanzeige (8) leuchtet ROT auf. Wenn mehrere Minuten lang keine Telefongespräche geführt wurden, schaltet das V2T automatisch ab, um die Batterie zu schonen. Wird ein Telefongespräch geführt, schaltet das V2T-10 automatisch wieder ein.

Batterieanzeige

Die Batterieanzeige (8) muss bei jeder Inbetriebnahme des V2T-10 aufleuchten. Wird die LED schwächer oder erleuchtet sie gar nicht mehr, wenn das V2T-10 benutzt wird, muss die Batterie gewechselt werden, um beste Leistung zu gewährleisten.

Einen Telefonanruf tätigen oder entgegen nehmen

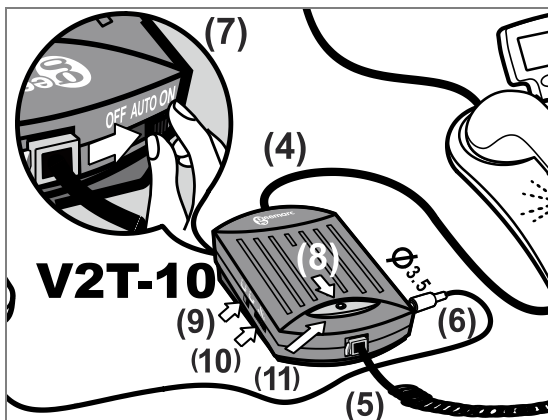
Wenn Sie einen Telefonanruf tätigen oder entgegen nehmen möchten, gehen Sie genau so vor, wie mit Ihrem Telefonapparat!

WICHTIG: Wenn Sie die V2T-10 **Tex tHear Personal Hearing Aid** App nicht verwenden, können Sie das V2T-10 ausschalten, um die Batterie zu schonen. Telefongespräche werden durch das Ausschalten des V2T-10 nicht beeinträchtigt.

Voice-to-Text-Umwandlung

- Arbeiten mit der TextHear Personal Hearing Aid App auf dem Smartphone oder Tablet

- Die **Text Hear Personal Hearing Aid App** auf das Smartphone oder Tablet herunterladen und ausführen.
- Das V2T-10 wie oben angeführt an das Smartphone oder Tablet anschließen.
- Den V2T Modusschalter (7) () in die **ON-** oder **AUTO-**Position.
- Beim Wählen oder Beantworten eines Telefongesprächs wird die Sprache automatisch in die **Text Hear Personal Hearing Aid App** umgewandelt.



- Wählen und wandeln Sie Stimmen zu Ihrem Smartphone oder Tablet

Sie können **nur Ihre Sprache** () oder **sowohl Ihre Sprache als auch die Ihres Gesprächspartners** () mittels der an der linken Seite des V2T-10 befindlichen Auswahl taste der Quelle zur Sprachkonversion (9) () in Text umwandeln.

- Anpassen der, an das Smartphone oder Tablet gesendeten Sprachlautstärke

Die an Ihr Smartphone oder Tablet gesendete Lautstärke kann durch Drehen des Rädchens (10) () auf der linken Seite des V2T-10 eingestellt werden. Stellen Sie die Lautstärke ein, um die beste Leistung in der App zu erhalten.

- STUMM-Funktion während der Voice-to-Text-Umwandlung

Soll die Sprache während eines Telefongesprächs nicht in Text konvertiert werden, drücken und halten Sie die **STUMM-Taste (11)** oben auf dem V2T-10 gedruckt.

Das V2T-10 scheint nicht zu funktionieren

- Sicherstellen, dass der Handapparat fest angeschlossen ist.
- Sicherstellen, dass die Telefonbasis fest angeschlossen ist.
- Sicherstellen, dass die Batterie korrekt eingelegt ist und dem empfohlenen Typ entspricht.
- Sicherstellen, dass das Stromkabel korrekt angeschlossen ist, d.h. in eine funktionierende Wandsteckdose und in das V2T-10-Gerät.
- Sicherstellen, dass der Modusschalter auf ON oder AUTO eingestellt ist, wenn das V2T zur Konversion von Sprache in Text verwendet wird.

Das TextHear Personal Hearing Aid App scheint nicht korrekt zu funktionieren

- Sicherstellen, dass das Audiokabel sicher an das V2T-10 angeschlossen ist.
- Sicherstellen, dass das Audiokabel sicher an das Smartphone oder Tablet angeschlossen ist.
- Sicherstellen, dass die Lautstärke richtig eingestellt ist.
- Sicherstellen, dass Sie deutlich in das Telefon sprechen.

Allgemein

Öffnen Sie das Gerät unter keinen Umständen. Für Reparaturen wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.

Reinigen

Reinigen Sie den Telefonapparat nur mit einem weichen Tuch. Benutzen Sie unter keinen Umständen Polituren oder Reinigungsmittel - diese könnten die Oberfläche oder die interne Elektronik des Geräts beschädigen.

Umwelt

Setzen Sie das Gerät niemals direktem Sonnenlicht aus.

Stellen Sie sicher, dass die Oberflächen des V2T-10 stets einem ausreichenden Luftstrom ausgesetzt sind.

Setzen Sie die Teile ihres Produktes nicht dem Wasser aus, und benutzen Sie es nicht unter dunstigen oder feuchten Bedingungen, z.B. in Badezimmern.

Setzen Sie Ihr Produkt nicht Feuer oder anderen gefährlichen Bedingungen aus.

GARANTIE

Geemarc™ bietet Ihnen eine Garantie für den Zeitraum von zwei Jahre ab Kaufdatum. Während dieser Zeit sind alle Reparaturen oder Ersatzleistungen (nach unserem Ermessen) für Sie gratis. Sollten Sie ein Problem feststellen, kontaktieren Sie bitte unsere Hotline oder besuchen Sie unsere Internet-Seite unter **www.geemarc.com/de**. Die Garantie deckt weder Unfälle noch Fahrlässigkeit oder Bruchschäden an irgendwelchen Teilen ab. An dem Produkt dürfen weder Änderungen vorgenommen werden, noch darf es auseinandergebaut werden von jemandem, der kein zugelassener Geemarc Vertreter ist. Die Geemarc-Garantie schränkt Ihre gesetzlichen Rechte in keiner Weise ein.

**WICHTIG: IHRE QUITTUNG IST TEIL IHRER GARANTIE.
SIE MUSS AUFBEWAHRT UND IM FALL VON
GEWÄHRLEISTUNGSANSPR, ÜCHEN VORGELEGT
WERDEN.**

**Bitte beachten Sie: Die Garantie ist nur in
Deutschland gültig.**

Geemarc Telecom SA erklärt hiermit, dass dieses Produkt die grundlegenden Anforderungen und andere einschlägigen Bestimmungen der R&TTE-Richtlinie 2014/53/EU.

*Die Konformitätserklärung kann unter **www.geemarc.com** eingesehen werden*



ERKLÄRUNG



VORSCHRIFTEN FÜR DIE WIEDERVERWERTUNG

Die WEEE-Richtlinie (Elektro- und Elektronikaltgeräte) wurde aufgestellt, damit Altgeräte auf beste Art und Weise verwertet werden.

Wenn dieses Produkt defekt ist, werfen Sie es bitte nicht in Ihren Hausmüll. Bitte nutzen Sie eine der folgenden Entsorgungsmöglichkeiten:

- Entfernen Sie die Akkus und werfen Sie sie in den entsprechenden WEEE Müllcontainer. Werfen Sie auch das Gerät selbst in den dafür vorgesehenen WEEE Container.
- Oder geben Sie das alte Produkt dem Händler zurück. Bei Kauf eines neuen Gerätes sollte der Händler das Altgerät annehmen. Wenn Sie sich an diese Anweisungen halten, stellen Sie den Schutz der Gesundheit und Umwelt sicher.



Produktsupport und Hilfe erhalten Sie auf unserer
Webseite unter **www.geemarc.com/de**
Telefon : **00 49 (0)228 548 89 932**



UGV2T-10_EnFrSpGe_Ver1.0

geemarc™
Telecom SA **United Kingdom**

**5B Swallow Court
Swallowfields
Welwyn Garden City
Hertfordshire, AL7 1SB
For product support:
01707 387602
www.geemarc.com**

geemarc™
Telecom SA **FRANCE**

**Parc de l'Etoile
2 rue Galilée
59791 Grande-Synthe Cedex
Tél.service après vente :
03 28 58 75 99
www.geemarc.com**